

白话东周列国志赏析

下册

〔清〕葵元放 原著




警官教育出版社

白话东周列国赏析

下 册

〔清〕 蔡元放 著

育 出 版 社

(京)新登字 167 号

白话东周列国志赏析

*

刘彬等编译

警官教育出版社出版

北京西城西绒线胡同贤孝里 14 号

邮政编码 100031

通县印刷厂印刷

新华书店首都发行所发行

787×1092毫米 $\frac{1}{32}$ 印张 23.7

500千字 印数1—14000册

1991年12月第1版 1991年12月第1次印刷

ISBN7-81027-091-5/G·11 定价:10.10元

目 录

- 第五十五回 华元登床劫子反
老人结草亢杜回…………… (381)
- 第五十六回 萧夫人登台笑客
逢丑父易服免君…………… (388)
- 第五十七回 娶夏姬巫臣逃晋
围下宫程婴匿孤…………… (395)
- 第五十八回 说秦伯魏相迎医
报魏倚养叔献艺…………… (402)
- 第五十九回 宠胥童晋国大乱
诛岸贾赵氏复兴…………… (409)
- 第六十回 智武子分军肆敌
偃阳城三将斗力…………… (416)
- 第六十一回 晋悼公驾楚会萧鱼
孙林父因歌逐献公…………… (423)
- 第六十二回 诸侯同心围齐国
晋臣合计逐栾盈…………… (430)
- 第六十三回 老祁奚力救羊舌
小范鞅智劫魏舒…………… (436)
- 第六十四回 曲沃城栾盈灭族
且于门杞梁死战…………… (442)
- 第六十五回 弑齐光崔庆专权

- 堕三都闻人伏法..... (537)
- 第七十九回** 归女乐黎弥阻孔子
栖会稽文种通宰嚭..... (544)
- 第八十回** 夫差违谏释越君
勾践竭力事吴王..... (551)
- 第八十一回** 美人计吴宫宠西施
言语科子贡说列国..... (558)
- 第八十二回** 杀子胥夫差争敌
纳蒯聩子路结纆..... (565)
- 第八十三回** 诛半胜叶公定楚
灭夫差越王称霸..... (572)
- 第八十四回** 智伯决水灌晋阳
豫让击衣报襄子..... (579)
- 第八十五回** 乐羊子怒啜中山羹
西门豹乔送河伯妇..... (586)
- 第八十六回** 吴起杀妻求将
邹忌鼓琴取相..... (593)
- 第八十七回** 说秦君卫鞅变法
辞鬼谷孙臆下山..... (600)
- 第八十八回** 孙臆佯狂脱祸
庞涓兵败桂陵..... (607)
- 第八十九回** 马陵道万弩射庞涓
咸阳市五牛分商鞅..... (615)
- 第九十回** 苏秦合纵相六国
张仪被激往秦邦..... (622)
- 第九十一回** 学让国燕唵召兵

- 纳卫衍宁喜擅政…………… (449)
- 第六十六回 杀宁喜子鱄出奔
戮崔杼庆封独相…………… (455)
- 第六十七回 卢蒲癸计逐庆封
楚灵王大合诸侯…………… (462)
- 第六十八回 贺廐祁师旷辨新声
散家财陈氏买齐国…………… (469)
- 第六十九回 楚灵王挟诈灭陈蔡
晏平仲巧辩服荆蛮…………… (476)
- 第七十回 杀三兄楚平王即位
劫齐鲁晋昭公寻盟…………… (483)
- 第七十一回 晏平仲二桃杀三士
楚平王娶媳逐世子…………… (490)
- 第七十二回 棠公尚捐躯奔父难
伍子胥微服过昭关…………… (496)
- 第七十三回 伍员吹箫乞吴市
专诸进炙刺王僚…………… (503)
- 第七十四回 囊瓦惧谤诛无极
要离贪名刺庆忌…………… (510)
- 第七十五回 孙武子演阵斩美姬
蔡昭侯纳质乞吴师…………… (517)
- 第七十六回 楚昭王奔郢西奔
伍子胥掘墓鞭尸…………… (524)
- 第七十七回 泣秦庭申包胥借兵
退吴师楚昭王返国…………… (531)
- 第七十八回 会夹谷孔子却齐

- 伪献地张仪欺楚…………… (630)
第九十二回 赛举鼎秦武王绝脰
 莽赴会楚怀王陷秦…………… (638)
第九十三回 赵主父饿死沙邱宫
 孟尝君偷过函谷关…………… (645)
第九十四回 冯谖弹铗客孟尝
 齐王纠兵伐桀宋…………… (652)
第九十五回 说四国乐毅灭齐
 驱火牛田单破燕…………… (659)
第九十六回 蔺相如两屈秦王
 马服君单解韩国…………… (666)
第九十七回 死范雎计逃秦国
 假张禄廷辱魏使…………… (674)
第九十八回 质平原秦王索魏齐
 败长平白起坑赵卒…………… (681)
第九十九回 武安君含冤死杜邮
 吕不韦巧计归异人…………… (688)
第一百回 鲁仲连不肯帝秦
 信陵君窃符救赵…………… (695)
第一百一回 秦王灭周迁九鼎
 廉颇败燕杀二将…………… (702)
第一百二回 华阴道信陵败蒙骜
 胡卢河庞煖斩剧辛…………… (709)
第一百三回 李国舅争权除黄歇
 樊於期传檄讨秦王…………… (716)
第一百四回 甘罗童年取高位

	嫪毐伪腐乱秦宫.....	(722)
第一百五回	茅焦解衣谏秦王 李牧坚壁却桓齮.....	(729)
第一百六回	王敖反间杀李牧 田光刎颈荐荆轲.....	(737)
第一百七回	献地图荆轲闹秦庭 论兵法王翦代李信.....	(744)
第一百八回	兼六国混一舆图 号始皇建立郡县.....	(752)

第五十五回 华元登床劫子反

老人结草亢杜回

赏 析

这一回写了楚庄王攻宋，宋华元劫公子侧迫楚退兵、晋秦为争夺潞国而展开的大战等几个故事，展现了风云突变、干戈四起的历史风貌。

清人毛宗岗《读三国志法》论《三国》情节构造时说：“凡文之奇者，文前必有先声，文后亦必有余势。”正可借来分析与品味这回小说情节设置的特色。楚庄王以私欲逼申无畏前往宋国送死，以制造出师之口实，随即便是楚庄王与郑国的交战，郑国将亡。忽地宋国华元智劫楚公子侧，胁迫公子侧劝说楚庄王撤军，楚郑缔和。楚庄王与华元、申无畏得到了对照。晋国决计救宋，却又借机灭了潞国，恢复了被潞灭掉的黎国。忽地又冒出秦国将领杜回率军来夺潞国，晋秦两国展开大战。又冒出一老人结草报恩，魏颢、魏犄擒住杜回，大败秦军。这里，魏颢不从乱命又与楚庄王害人利己相对照。乍一读之，只觉得情节极为散漫无致，细细品味，却发现它原来有一条线索暗暗相连。前为因，后为果，因果相承之后又变为因，因果相连，果因相递，如楚庄王伐郑是因，郑求救于晋是果，晋出兵救宋是果；晋出兵救宋是晋灭潞的因，晋灭潞又是秦军夺潞的果；秦军夺潞又是晋秦展开大战的因，最后秦兵的失败又是上述一切因果的果。正如奔腾的江河，一浪接一浪，浪浪相连，流于湖海。读者为作品的情节波浪起伏而神采飞扬，一面感受到当时的风云突变的历史面貌，又可以感受到作品的艺术魅力，自然如入山阴道中，目不暇接，乐在其中矣。

白话译文

楚庄王召集众大臣商讨救郑的计策，公子侧说：“楚与齐关系最好，而宋国又对晋国最忠诚，如果我们出兵攻宋，晋国必然救宋，便不会与楚国争夺郑国的控制权了。”楚庄王略一思索，说：“你的计策虽好，但没有借口。”公子婴齐说：“齐君屡次派人访问，还没有回访，现在派使者访齐，路过宋国的时候不交借道文书。假若宋国怕楚国，必然不会追究。假如对楚使无礼，这便为我们提供了借口。”楚庄王问谁可使齐，婴齐推举曾参加过厥貉之会的申无畏。

厥貉之会，众诸侯王在孟诸打猎，宋君不从楚王号令，申无畏杀了宋君的随从以威胁宋君。申无畏知楚王派他使齐，便说：“使齐必经宋国，必须以借道文书送给宋国，这样才可能通过宋国国境。”楚庄王的目的便是为出兵宋国找借口，自然不会给申无畏借道文书，反问申无畏是否害怕宋阻止他去齐。申无畏向楚王陈明利害，说：“此次如果没有借道文书，宋一定会杀了我。”楚王说：“你可改名申舟，不再用旧名。”申无畏说：“名字可以改，但面貌改不了。”楚庄王见申无畏不愿去送死，勃然大怒，说：“宋若杀了你，我一定发兵灭宋，为你报仇。”申无畏不敢再推辞了。第二天，带着儿子申犀谒见庄王，请庄王在他死后照顾他的儿子，并叮嘱儿子他死后请楚君为他报仇。尔后洒泪而别，出使齐国去了。

到了睢阳，宋国关吏向申无畏索要借道文书，改名申舟的申无畏说没有借道文书，关吏作不了主，便扣留了申舟，并

向宋文公请示处置办法。于是让人押申舟到宋朝庭。华元一见申舟是申无畏，怒不可遏，申无畏自知难免一死，遂骂宋文公鲍说：“你与祖母襄公夫人通奸，又杀掉亲侄子，上天不惩罚你，你反杀大国使臣，楚国大军一到，你们君臣便会被碾成粉芥。”华元命人先割申无畏的舌头，而后杀了申无畏，申无畏的随从亡命回楚。听了申无畏被杀的消息，庄王十分兴奋，投箸于席，奋袂而起，连午饭都不想吃了。很快便任命司马公子侧为大将，申叔时为副将，申犀为军正，御驾来征。申无畏四月被杀，楚兵九月便打到了宋国。

楚兵将睢阳城围住，造了与城高低相当的楼车，四面攻城。华元一方面率领宋军民守城，一方面遣大夫乐婴齐向晋求救。晋景公有意救宋，伯宗认为只要派一位使者去通知宋国，说：“晋国已派大军增援。”宋一坚守，楚国便只好班师回国了。这样一来，晋无敌楚之劳，却有救宋之功。晋景公以为伯宗的主意不错，而大夫解扬又表示愿去报讯，便依伯宗的计策而行。

解扬化妆至宋都城外，被楚军巡逻的士兵抓获，楚庄王认得他是晋将，便问他来干什么？解扬回答说：“我奉晋侯命令，来告诉宋君臣固守待援。”楚庄王搜到解扬所带文件，看完后，劝说解扬和楚国合作，按照晋景公文书中相反的意思告诉宋君，就说晋国国内有事，一时派不出军队救宋，恐怕耽误宋国，特派使臣前来说明情况。这样一来，宋国君臣绝望，必然出城投降，可以避免两国人民互相残杀的悲剧，而解扬也可被封为县公，留仕楚国；不从，便立即处死。解扬担心他死后无法完成出使的使命，便假意应允。楚庄王让解扬登上楼车，并派人站在身旁监视，解扬抓住机会，大声向

宋军民喊道：“我是晋国使臣解扬，被楚军抓住了。楚王让我诱你们出城投降，你们千万别上当，晋公很快便会带着大军帮你们解围。”楚庄王听后大怒，让人牵解扬下楼车，责斥解扬违背诺言，命令处死。解扬临危无惧色，慢慢说道：“我不是不守信，我若守信于楚，那就一定背信于晋了，假若楚国有大臣背楚而讨好外国，你以为这是讲信用吗？我请你处死我，以表明楚王要求的信用是背祖国而讨好敌国。”楚庄王为解扬的行为所感动，感叹地说：“忠臣不怕死，说的就是你！”于是放解扬回晋国去了。

华元得到解扬带来的消息，坚守的信心更足。公子侧让士兵在城外修座土山，自己亲自住在上面，以观察城内的一举一动。华元在城内也修筑了一座土山对着公子侧的土山。从九月到第二年夏五月，睢阳城被困九个月，粮草俱尽，人多饿死。华元以忠义激励军民，军民十分感动，立志守城，不愿做亡国奴。没有食品，有些人互相交换子女杀了充食，以骨为柴。庄王听说楚军只剩七天的粮草了，说：“我想不到宋国的都城这样难攻！”亲自登车观察战场，发现宋军守城将士很严整，十分懊丧，叹了口气，召公子侧讨论撤兵的事。

军正申犀听说庄王准备班师回国，拜倒在庄王的车马前，说：“我父亲以死换来了出兵攻宋的机会，大王难道失信于我。”庄王见申犀这样说，觉得很惭愧。申叔时这时正好为庄王驾车，心生一计，说：“宋国不投降，主要是估计我们攻不长久，假如让军士修房耕田，以表示我们攻城的决心，宋国一定会害怕的。”庄王便下令士兵沿城墙外建营，拆城外民居，砍伐竹木以做材料。士兵每组十人，五人攻城，五人耕种，十日轮流一次。华元闻讯后，去见宋文公，说：“楚王不打算撤

退了，晋国的援军又没有到。请允许我去楚国军营，劫持子反，也许侥幸可以解围。”公子侧字子反，大家都称他子反，宋文公听说华元要去劫持楚军主帅，觉得这是摆脱困境的唯一途径，便说：“社稷存亡，就在你这一次的行动了，千万小心！”

华元打听到公子侧住在土山上的敌楼内，便仔细搞清楚公子侧的随从人员姓名和警卫情况，等到夜里，扮作传令使，悄悄地吊下城墙，来到楚军所筑土山前。

华元走进公子侧的住处，只见灯烛通明，而公子侧已和衣睡倒。华元抓住公子侧的双手，推醒他。公子侧大惊，身体又不能动，急问：“你是什么人？”华元低声答道：“元帅别怕，我是宋国右师华元，奉宋君之命夜来求和，假若元帅愿意媾和，宋与楚永远友好；假若元帅不从，我与元帅同归于尽。”说着抽出雪白的匕首，在灯光下熠熠生寒。公子侧大惧，慌忙说：“有事好商量，别动武。”华元收起匕首，道歉说：“冒犯之罪，还请原谅，情势已急，不能不铤而走险。”然后告知宋国城中境况。公子侧听说宋国处境艰难，奇怪华元为什么要告诉他实情，违背“虚者实之，实者虚之”的军法，华元答道：“君子同情人的不幸，小人利用人的不幸，元帅是君子，因此才以实情相告。”公子侧问：“你们为什么不投降？”华元慷慨答道：“国家虽已困危，但宋国军民志气不减，愿与城共存亡，是不会签城下之盟的。假若楚军退军三十里，宋君愿意与楚修好，我自己可以作为人质留在楚国。”公子侧考虑到楚军粮草将尽的实情，认为休战对楚也有利，于是和华元立誓和好，永无反悔，并结为异姓兄弟。临别之际送一令箭，华元顺利返回，公子侧则于第二天天明去见楚庄王。透

露实情，公子侧说：“小小的宋国尚且有不欺人的大臣，难道堂堂楚国就没有吗？”楚庄王降旨退军。申犀知军令难挽回，捶胸大哭。庄王派人安慰说：“你不要悲伤，总有一天我会为你父亲报仇。”不久公子侧随华元入城与宋公歃血为誓，楚庄王下令班师回楚，封申犀为大夫，为申无畏举行了隆重的葬礼。华元在楚国则当了六年人质，周定王十八年，宋文公死后，文公之子固即位，华元借口奔丧回国。

晋景公听说楚国军队围宋经年，而丝毫无撤退之意，决计救宋。正准备发兵的时候，潞国君主潞子求救。潞子姓隗，名婴儿，属赤狄种族。潞国强盛一时，潞子曾娶晋景公之妹伯姬为夫人。潞国权臣丰舒亲秦，主张与晋交恶，因此逼伯姬自缢。有一次潞子与丰舒打猎，醉后君臣打弹为戏，丰舒误伤潞子的眼睛，丰舒竟投弓于地，笑着说：“弹得不准，罚我一杯。”潞子决计请晋讨伐丰舒。晋景公觉得这是吞并潞国和扩大晋国西南疆土的好机会，便任命荀林父为大将，魏颢为副将，率三百乘伐潞。

丰舒和晋军在曲梁一战便败，逃到卫国，卫穆公与晋交好，引渡丰舒给晋国，晋军杀了丰舒，然后长驱入潞，责怪潞国君主错杀伯姬，在名义上恢复了被潞灭掉的黎国。潞国亡后，潞子自杀。潞人在黎城南立了潞子祠。

晋景公担心荀林父有失，亲率大军屯于稷山。荀林父见过晋君，正准备回头去打赤狄，不想忽然尘土蔽日，喊杀声震天动地，原来是秦桓公命杜回率军争潞，正好到了辅氏之泽。杜回是秦国有名的力士，身長丈余，形容狰狞，力大无比，用一把开山大斧，重达一百二十斤。曾在青眉山一日拳打五虎，秦桓公听到他的英名，聘他为车右将军，不久又因

以三百人破嵯峨山贼万余而升为大将。魏颢与随景公增援的弟弟魏琦几次与杜回交锋，怎挡杜回天降神煞般的凶狠，晋军被杜回杀得人仰马翻。正在无计可施的时候，魏颢在朦胧睡意中听人对他说“青草坡”三字，灵机一动，便和魏琦商量在青草坡破杜回。

这一天，魏颢命晋军拔寨回黎城，杜回果然率军追击。魏颢边打边撤，引杜回到距辅氏十里的青草坡，魏琦率伏兵围住杜回，魏颢也返回来攻。杜回在重围之中，抡起开山大斧，横砍竖劈，挡者立即丧命。魏氏兄弟督战不懈，忽然杜回一步一跌，好象踩在冰层上一般，立脚不稳。魏颢定睛一看，有一老人穿布袍草鞋，象个农民模样，将青草一路挽结，攀住了杜回脚。二魏双戟并举，搦倒杜回，命士兵活捉。秦军见主帅失陷，四散逃命。魏颢问杜回为什么被捉，杜回说：“我的双足被东西攀绊，不能走动，这是天绝我，不是我力量不够。”魏颢暗暗称奇。原来魏颢的父亲魏犇有一爱妾名祖姬，魏犇每出征，必叮嘱魏颢在他死后改嫁祖姬，使她生活有保障。但魏犇病重临死前，却让祖姬陪葬，魏颢以父亲临死之际语言昏乱，孝子听从长辈正确的主张，不听从长辈错误主张为借口，不用祖姬殉葬，而择一士人出嫁。祖姬的父亲十分感激，因此结草帮助魏氏兄弟战胜了杜回。事后托梦，魏颢才知原委。

魏颢、魏琦活捉杜回后，担心杜回滋事，将杜回先行斩首。晋景公嘉令封令狐之地以表扬魏颢之功，并铸大钟以记载这件事，又乘胜令士会灭赤狄的甲氏、留吁、铎辰三国，从此赤狄尽归晋所有。秦君臣自杜回战死后，一时丧气。

第五十六回 萧夫人登台笑客

逢丑父易服免君

赏 析

周幽王烽火戏诸侯为的是博美人褒姒一笑的故事广为后世所知，这同是一朝的“萧夫人登台笑容”从而引起晋、齐等众多诸侯国血战惨杀的故事，恐怕知道的人不多。齐顷公之母萧夫人因丧夫而日夜啼哭，顷公为“趣味事情以逗母亲一笑”而随意以其他四诸侯国使臣的生理缺陷为笑饵，让瞎、秃、跛、驼之人做使人的御者，让母亲及侍女在崇台偷看取乐，把上卿国佐谏说“两国通聘是一国大事，不可等同儿戏”的话当成耳边风，终使各国使者怀恨而挑起战乱。

史书的如实记载是对历史的忠实，同时也是对统治阶级荒淫生活、为所欲为的本性的揭露。不论是为博美人一笑，还是为取悦母亲欢心，实质上都是为满足他们自己的私利，最后无论是诸侯的叛主，还是诸使臣的复仇，罹祸遭殃的都是人民，诸侯、臣将的生杀升降只不过是这种社会制度下周而复始的历史的一个片断罢了。

虽然是历代兴衰的一个片断，无数次逐鹿中原的一回，却也有着它的独特之处。作为一个封建王侯的臣子、一个为国尽忠的战士，逢丑父的形象是刻画得生动感人的：在齐顷公被众敌追得“绕华不注山逃命，眼看就要被韩厥（敌将）追上”的至为紧急时刻，他沉着冷静，命邴夏去搬救兵，而自己来驾车；最后被擒已成定局之时，他又大义凛然地“坚请”顷公和他换过衣服，使顷公得救而自己身陷绝境。在即将赴死的时刻，他不仅有救主的大忠大勇，还有临危镇定的自救之智，他面对晋军的“大呼”，使这一人物形象而深刻地“活”在了读者心中。

白话译文

晋军奏凯之时，正值晋国荒年，盗贼四起，荀林父访得郤雍善识盗，便任用他来治盗。有一天，郤雍忽然指一人说：“这人是盗贼。”抓住一审问，果然不错。荀林父请教识盗的方法，郤雍说：“我看那个人看见市井之物有贪婪的神色，看见市井的人有愧悔的神色，听说我到来有恐惧的神色，因此断定他是贼。”郤雍每日抓获盗贼几十人，百姓恐惧，而盗贼却更多。大夫羊舌职对荀林父说：“元帅任用郤雍抓贼，盗贼没有抓完，而郤雍却有生命之忧。”果然不几天，郤雍在郊外被几十个盗贼合力杀害。荀林父竟因此忧愤而死。晋景公听说羊舌职有先见之明，便召见他，向他咨询治盗的策略，羊舌职说：“用智御智，就象用石压草，草便会从缝隙中生长出来；以暴禁暴，就如用石击石，石头必然两碎。因此，治盗的方法在于使盗贼知廉耻。君若能选贤授能，使百姓中有才能的人处于上位，那些没有才能的人必然会改邪归正。”景公问：“现在晋国谁最有才能？”，羊舌职说：“没有人能超过士会。士会言而有信，行而合义，温和而不谄媚，廉洁而不矫饰，正直而不固执，威严而不刚猛，君一定得任用他。”这时正好士会灭赤狄归来，晋景公以灭赤狄之功奏周定王，周定王赐士会上卿之职，代荀林父之任，为中军元帅，加太傅，改封于范。士会一上任，革除辑盗条例，专任教化，晋国大治。士会因封于范，又称范氏。

晋景公见士会治国有方，晋国势渐强，便准备效法文公、